

DŽON KONSTANTIN

# HEBLEZER

*Sajmon Spurijer      Aron Kembel*  
*Matijas Bergara*



PRVITOM

*Pečat ljudskih  
beda*



**IN MEMORIAM**

Posvećeno uspomeni na Džona Pola Leona (1972-2021), prerano preminulog strip-autora, čije maestralne naslovnice krasi ovaj serijal.

Korišćeni prevodi Ranke Kuić i Miodraga Pavlovića iz izdanja *Antologija engleske romantičarske poezije*, Naučna knjiga, Beograd, 1986. i *Pesništvo evropskog romantizma*, Prosveta, Beograd, 1978.

Savetnik na prevodu: Džejms Vilkinson

Prevodilac se zahvaljuje Ivanu Velisavljeviću, Marku Kovačeviću, Jeleni Jokanović i Brani Radević-Stojiljković na poetsko-detektivskoj pomoći u jeku pandemije.





SENDMEN


UNIVERZUM PREDSTAVLJA:

HELBLEJZER

*Najbolja  
verzija sebe*



FA, DA VIDIMO.




NEŠTO DALJE NIZ ULICU  
ŽENA U MREŽASTIM ČARA-  
PAMA S CILINDROM NA  
GLAVI ŠUTIRA NA MRTVO  
IME NEKO SRANJE SATKA-  
NO OD BEBEČIH PRSTIJU.

E, TO SE NE VIBA  
SVAKI DAN.




IZNAD, NA NEBU, PLAMTEĆI NARVAL  
UDARA U ARHANĐELA TOLIKO JAKO  
DA SE OBOJICA RASPRSNU, A MOJE  
JEBENE ŠAKE NE PRESTAJU DA DRHTE.

RAZMETLJIVE KE-  
REFEKE. MRZIM  
TE RAZMETLJIVE  
KEREFEKE.



ONAMO, ŠEST SLEPIH GOBLINA NEŽNO OPŠTE SA  
FOLKSVAGENOM U KOJEM SU ZAROBILI DUŠU NEKOG  
ASTRALNOG JOGIJA.



BAŠ KIČASTO, AKO  
MENE PITATE. KOD OVIH  
SRANJA NALIK FILMSKIM  
EFEKTIMA NIKAD NE  
ZNAS NA ČEMU SI.



MAPIJE, ŠLJAŠTEĆE KEREFEKE  
I USRANI ČAROBNI ŠTAPIĆI.

≡ffp≡

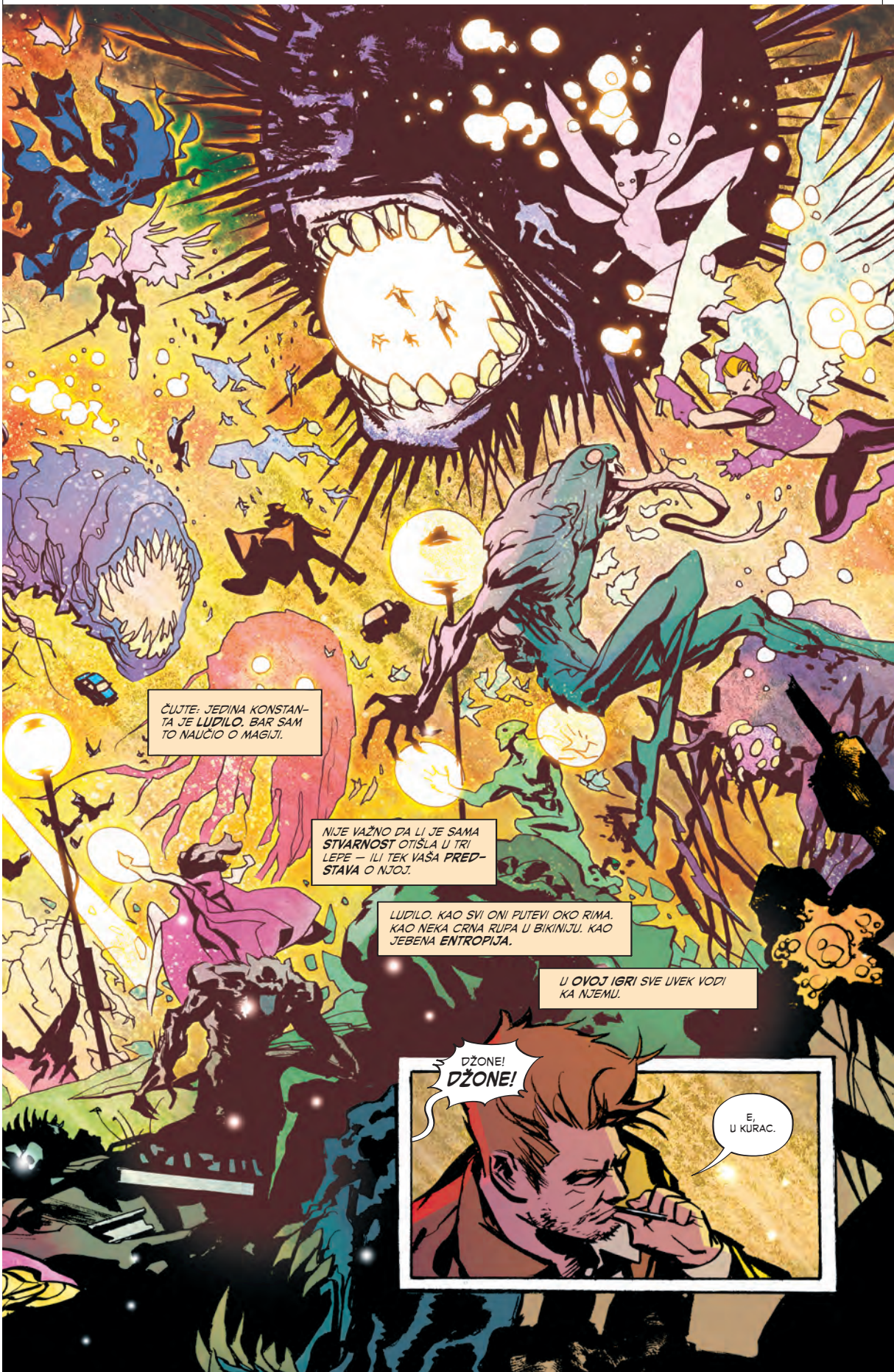
TA VRSTA MAGIJE JE  
PUKO FOLIRANJE DA  
SE DOBIJE NEŠTO  
NI ZA ŠTA —  
ALI NE MOŽE.

NAPOSLETKU UVEK  
POSTOJI NEKI CEH.  
JEDINA RAZLIKA  
JE U TOM ŠTO JE  
OVAJ PUT...

... NEKO ČUDO PRE  
POLA SATA POJELO  
SUNCE.

>HFFFF<





ČUJTE: JEDINA KONSTANTA JE LUPILO. BAR SAM TO NAUČIO O MAGIJI.

NIJE VAŽNO DA LI JE SAMA STVARNOST OTIŠLA U TRI LEPE — ILI TEK VAŠA PREDSTAVA O NJOJ.

LUPILO. KAO SVI ONI PUTEVI OKO RIMA. KAO NEKA CRNA RUPA U BIKINIJU. KAO JEBENA ENTROPIJA.

U OVOJ IGRI SVE UVEK VODI KA NJEMU.

DŽONE!  
DŽONE!

E,  
U KURAC.



NAŠAO SAM **OVO!** JA... NISAM USPEO DA NAPEM **KOZU**, ALI JE BILA TA NEKA **MESARA** IZ KOJE SU SE IZLIVALE NEKE TAMO SVETLEĆE **LARVE**, PA SAM...

**SAVRŠENO** ĆE POSLUŽITI, ĆEZE. SVAKA ČAST.



ZNAČI MOŽEŠ DA... DA JE **UPO-TREBIŠ** DA NA-PRAVIŠ...

MAGIJSKO **ORUŽJE**, NEGO ŠTA, DRUŽE.

A Š-ŠTA JA MORAM DA URA-DIM?



NIŠTA TI **NE MORAŠ** DA URADIŠ, DRUŽE. MAJKU MU, **REKOH** TI DA ME NE SLEDIŠ OVAMO.

DAJ, **NE SERI!** PA OVO JE - KAKO SI ONO REKAO? - **KONAČNI MAGIJSKI RAT** OVOG **DOBA!**



AHA. **BAŠ TO.**

KAD SE **TMI-NA** UZDIGNE DA UGASI SVETLOST ZA VEK VEKOVA.



PA, **MISLIM**, IMAM **PORODICU!** NE MOGU DA STOJIM PO STRANI!

DAJ, **BALVA-NE**, VEĆ **GOPINA-MA** NE PRIČAJU S TOBOM.

**PA ŠTA?** DAJ, **NE LUPAJ**, DŽONE - JEDNO JE BITI **VOLJEN**, A DRUGO **POSTU-PITI** ISPRAVNO.



I SAM **ZNAŠ** DA SU TO DVE RAZLIČITE STVARI.

žeehhé

O, ĆEZE.





U REDU.  
U REDU.

VIDIŠ ONAJ  
ROJ SVETLUCA-  
VIH SERONJA  
TAMO GORE?

ŠTO NA-  
PADAJU ONO...  
DŽINOVSKO  
ŠILJATO  
ČUDO?

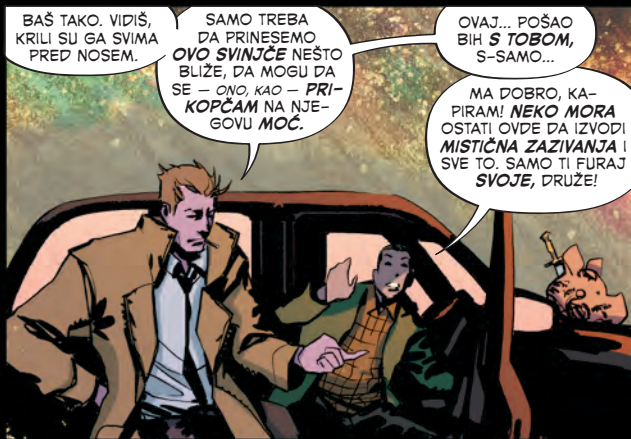
Mhm. TO SU TI  
**KRUPNE RIBE**, JELDA?  
ČUDESNI MOMCI I ČAROB-  
NJACI — SVI S **PLAŠTOVIMA**  
I PRETERANO UPADLJIVIM  
BUDŽAMA U GAČAMA.



ALI TO ZA-  
PRAVO NIJE  
NAPAD, VEĆ...  
*kakosezvaše...*  
VARKA.

FOLIRAJU  
SE DA IDU U PO-  
SLEDNJI JURIS NA  
NEPRIJATELJA, DOK,  
U STVARI, SAMO ODVO-  
DE SVE NJEGOVE GRO-  
ZOMORNE ZVERKE ŠTO  
DALJE OD, OVAJ, NE-  
ČASNOG OBELI-  
SKA MOĆI.

OD... NEL-  
SONOVOG  
STUBA?



BAŠ TAKO. VIDIŠ,  
KRILI SU GA SVIMA  
PRED NOSEM.

SAMO TREBA  
DA PRINESEMO  
OVO SVINJČE NEŠTO  
BLIŽE, DA MOGU DA  
SE — ONO, KAO — PRI-  
KOPČAM NA NJE-  
GOVU MOĆ.

OVAJ... POŠAO  
BIH S TOBOM,  
S-SAMO...

MA DOBRO, KA-  
PIRAM! NEKO MORA  
OSTATI OVDE DA IZVODI  
MISTIČNA ZAZIVANJA I  
SVE TO. SAMO TI FURAJ  
SVOJE, DRUŽE!



ČEZE, OVO  
BI, OVAJ, MOGLO  
BITI... BAŠ GAD-  
NO. STVARNO  
NE MORAS  
OVO D...

MA JOK,  
JEBES GA.  
MOGU JA  
TO.



EEEE, PA **DOBRO**,  
VI  
NESUĐENE SLITERINSKE  
**PİČKE!**



'AJDE, UD'RITE NA MENE, AKO IMATE HERCA! DA VAS VIDIM!

LUDILO. JEDI-NA KONSTANTA JE LUDILO.

BOLEST IZAZVANA SKRHANOM VEROM.



POGLEDAJTE IH TAMO GORE, SPODOBNE NA KOJE BI LAVKRAFT SVRŠAVAO, I SVI DO JEDNOG IZGLEDAJU KO DA IH JE ČEZOV MOZAK UPRAVO POZVAO NA VEČERU.

Eee, da, MAGIJA OBOŽAVA VERU. MAGIJA SE SJATI NA VERU KO MUVE NA GOVNA.





I SVE TO OBJAŠNJAVA  
ZAŠTO JE JAZBINA SILNOG  
DUŠMANA NAČAS OSTALA  
NEBRANJENA...

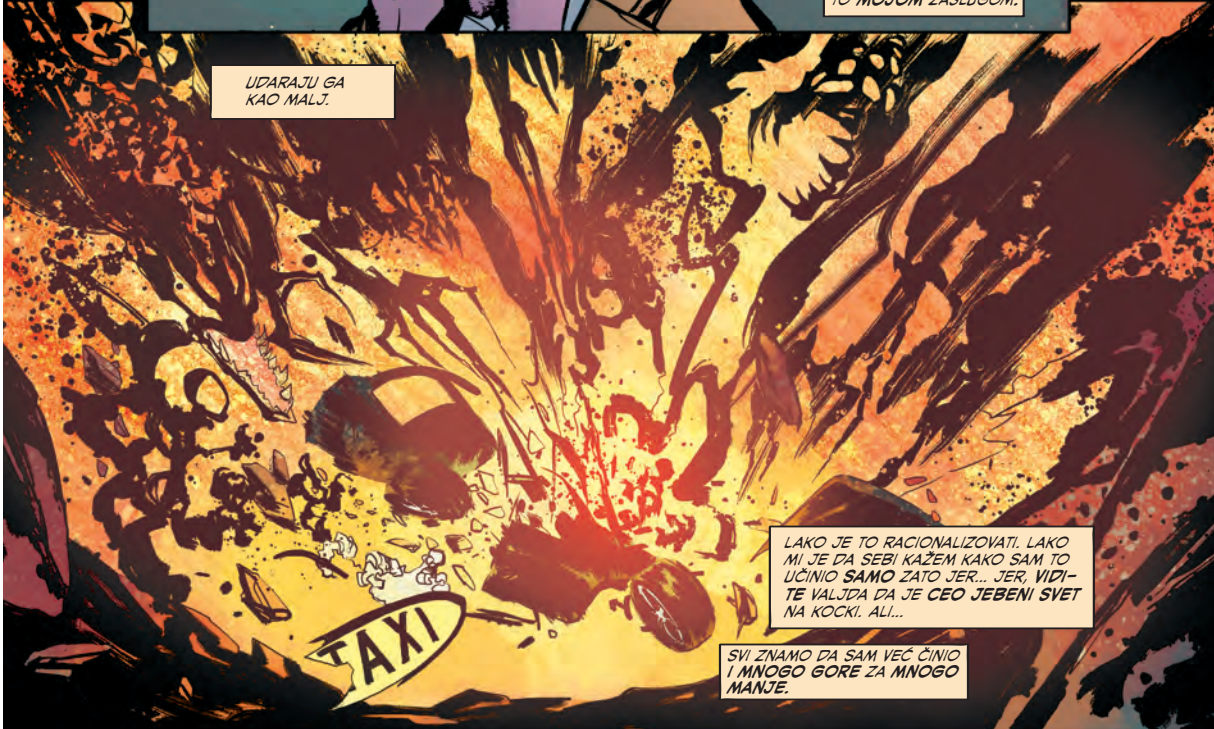
... ŠTO JE OMOGUĆILO PLEMITIM VOJSKAMA NADE,  
PRAVDE I DIBIDUS DŽIBERSKOG OBLAČENJA DA GA  
BEZ IMALO MUKE OBORE...



ZAŠTO OVO NE RADI?  
**DŽONE!** Z-Z-ZAŠTO  
OVO ČUPO  
NE R-R-RAAAA!!!

... KAO I ZAŠTO JE JOŠ  
JEDAN DOBRI OBIČNI  
TIP UŠETAO U PAKAO, I  
TO MOJOM ZASLUGOM.

UPARAJU GA  
KAO MALJ.



LAKO JE TO RACIONALIZOVATI. LAKO  
MI JE DA SEBI KAŽEM KAKO SAM TO  
UČINIO SAMO ZATO JER... JER, VIDI-  
TE VALJDA DA JE CEO JEBENI SVET  
NA KOCKI. ALI...

SVI ZNAMO DA SAM VEĆ ČINIO  
I MNOGO GORE ZA MNOGO  
MANJE.



LUDILO.

P-p-pa,  
da...

ŽUH  
Jebote.

P-pa, da  
vidimo.

NEŠTO DALJE NIZ ULICU NEKI PR LJAVI  
SERONJA JE ZATANI ISKOPAO OČI. Ali ne mari.  
ODUVEK JE GOVORILA DA JE IONAKO NIKO  
NE GLEDA IZNAJ DEKOLTA I NOGU.

ŽUTI DEMON JE ZAUZET ČU-  
PANJEM SRCA DOMAČINU U  
ČIJEM TELU OBITAVA. NAŽA-  
LOST, TOM DRKOŠU TO NI MA-  
LO NIJE POBOLJŠALO RIMU.

DEVOJKA-ISKONICA, KOJA  
U NEKU RUKU JESTE, ALI ZAPRAVO  
I NIJE MOJA ČERKA, VRIŠTI DOK  
JOJ GORI KOSA.

A DUHOVI... o, bože,  
DUHOVI TOLIKO NJIH  
KOJI NISU ZASLUŽILI  
DA UMRU...

ŠLJAŠTEĆE PIZDA-  
RIJE. TO NIJE MOJ  
FAH. UOPŠTE NIJE  
MOJ FAH.

Pab.

Pab.

Pab.

E, u majčinu.

SEDI.



ODMORI MALO OČI, može, DŽONE? ZA-SLUŽIO SI, KUĆO STARA, LEP, DUGA-ČAK SAN.

I TO BEZ JEBENIH SNOVA.

Š'ajeto?



Opet duhovi?

U NEKU RUKU. MI SMO IZ PROŠLOSTI. VIDIŠ NAS?

NE ZNAM, MISLIM DA ME DRMA DELIRIJUM.



ŠKRRRKLJE ŠKAHE ŠKAHE

Sranje. Krv.

Ne umire mi se.



TIM? TIM HANTER?

DA.

Hah. SEČAM GA SE KAD JE TAKO IZGLEDAO.

NEKOLIKO NAS JE, PRE MNOGO GODINA, POMOGLO TOM MALOM PRIPUCU DA OTKRIJE SVOJ POTENCIJAL.



A MISLIO SAM DA SI DOBRO DEJE. TREBALO JE LIČNO DA TE ZADAVIM JOŠ PRE PETNAEST GODINA.

ILI DA IH PUSTIM DA TE UBIJU. SVE BIH NAS POSTEDEO PATNJE.

I je bio u pravu..



MISTER I. POTPUNI FIJUK. POVEO JE MALOG TIMIJA U OBILAZAK BUDUĆNOSTI I POKUŠAO DA GA UBIJE.

BIĆE DA SU TAD OVO VIDELI.

Š-ŠTA TO PRICAŠ, DŽONE? MI SMO PRIJATELJI...



ŠTA TO PRICAM? VIDIŠ LI GA, TAMO GORE? VOJU OPOZICIJE?



ONOG U PLAVOM ODELU? AHA.



TO SI  
**TI,**  
TIME.

TI, OVAJ  
**SADAŠNJI.**



**NE!**  
NIJE ISTINA!  
TO SE NEĆE  
DOGODITI!

Žao mi je,  
mali. Već se  
dogodilo.



Možeš... MOŽEŠ  
LI DA MI PRIPALIŠ  
PLJUGU? UPALJAC  
JE TU NA ZEMLJI.

SAM BIH,  
ALI NE MOGU  
DA POMERIM  
RUKU.



HVALA.  
Šhrrrkš  
škahš

NA TRENUTAK  
OSECAM TO.  
SVE TO.



TAJ SUKOB.

DRUGE STVARNOSTI SE KÔ KARTE  
MEŠAJU KROZ PROSTOR I VREME...  
A NEGDE...

NEGDE ONAJ STVOR ŠTO JE  
NEKAD BIO TIM HANTER PRO-  
BIJA RUPU ZA PRSTENAC  
KROZ SAM ŠPIL.

KAD SE SVE SABERE I ODUZME, SVI SMO MI TEK  
NEĆIJA ALTERNATIVNA BUDUĆNOST.



GOSPODE, AL'  
MRZIM SLJAŠTE-  
ĆE PIZDARIJE.

N... nije...  
môj... Fah.



TVOJ FAH? MA DAJ.  
A ŠTA JE ZAPRAVO  
TVOJ FAH,  
DŽONE?

Š'a?



PODLOST. USRANO TRETIRANJE SVIH IOLE PRISTOJNIH LJUDI, JER SI ISUVIŠE TOKSIČNA OSOBA DA BI SE DIVIO ICEMU OSIM SOPSTVENOJ LUKAVOSTI.

Daaaaa, I BESKRAJNA JEBENA GRIZA SAVESTI. TO JE TVOJ FAH.

Š-C-C-C

ŠT... KO S' TI? ŠTA 'OČEŠ?



NE BUDI TUPSON, DŽONE — ŠTA MISLIŠ DA HOĆU? U OVA-KVOJ SITUACIJI?

DOGOVOR, DRUŽE.

NUDIM TI ONAJ DOGOVOR.



SAD TI SPASEM ŽIVOT, PA TI UZMEM DUŠU KAD ODAPNEŠ.

REKAO BIH DA JE TO I TE KAKO TVOJ JEBENI FAH, ZAR NE?







...  
HAH,  
VIDI TI MALOG  
SERONJU.

PLUĆA MU  
PUNA SOPSTVENE  
MOĆE, A ON I DALJE  
IMA MUĐA ZA VUĐU  
VRADŽBINE.

PA? JESI LI  
ZADOVOLJAN?



TI SI JA.

MOLIM VELI-  
KI APLAUZ ZA  
MAMLAZA U  
MANTILU.

JA... ALI NE  
BAŠ JA.



ALTERNATIVNI JA. ĐUBRE  
IZ NEKOG DRUGOG SUTRA,  
IZGMIZAO KO-ZNA-ODAKLE  
DOK JE OVAJ RAT SPLJESKAO  
SVE RAVNI I SVETOVE.

STARIJI JE. MUDRIJI. I...  
o, bože. GOSPODE, OVAJ  
JEBENI SREĆNIK... OSEĆAM...

ON JE SREĆAN.

NEMA DUHOVA.  
NI KAJANJA. A NI  
GRIZU SAVESTI. ON  
JE... TO NIJE MOGUĆE,  
ALI... ON JE...



... JEBENO  
PONOSAN  
NA SEBE.

Š... ŠTA TI  
SE D--DESILO S...  
S DUŠOM? ZAŠTO  
H--HOĆEŠ  
MOJU?

NEMAMO SAD VREME-  
NA ZA TO. VAŽNO JE  
SLEDEĆE: NE MORAS  
DA SE BOJIŠ. SRE-  
DIĆU TE.

I POSLATI NEGDE GDE  
OVAJ VRAŽJI KURCO-  
SPLET JOŠ NIJE DO-  
ŠAO. NEGDE GDE SI  
NEOPHODAN.

KO NEKA POLISA OSI-  
GURANJA, ZAR NE? DA  
OSTANE U PORODICI.

VAŽI?

BICE NEKA CAKA.  
UVEK IMA NEKA  
CAKA.

ALI PONESTAJE MI  
DAHA, A SVETLOST  
NESTAJE I O  
BOŽE, NE ŽELIM  
DA UMREM bojim  
se, bojim se bojim

A KAD OTEG-  
NES PAPKE — NE  
TAKO SKORO, jelida? —  
IMA LI BOLJEG MESTA  
ZA TVOJU MATORU  
DUŠU?

Vazi.

A ON SE SMEŠKA — SME-  
ŠKA SE PUN NEČEGA ŠTO  
BI POD ODGOVARAJUĆIM  
SVETLOM MOŽDA LIČILO I  
NA LJUBAV — PA KAŽE:

SVE ŠTO TRE-  
BA DA URADIŠ,  
DŽONE...

... JESTE DA  
BUDEŠ NAJBOLJA  
VERZIJA SEBE.

ALI JA GA, NARAVNO, NE SLUŠAM.

NE SLUŠAM GA, JER... MA DAJ, ALTERNATIVNI UNIVERZUMI? PARALELNI VREMENSKI TOKOVI? SLJAŠTEĆE PIZZARIJE I VELIKI MAGIJSKI RAT?

Go kurac.

SVE JE TO GO KURAC.

MISLIM, MORAS DA IGRAŠ TU IGRU KAD SI DO GRLA U TIM GOVINIMA, ALI AKO POGLEDAŠ TO KAD TI JE UKLJUČEN MOZAK? POSTOJI SAMO JEDNO SMISLENO OBJAŠNJENJE.

JA SAM FIJUK U ČULNO DISOCIJATIVNOM STANJU. I NIJE MI PRVI PUT.

JA SAM SIZOIDNA LIČNOST PREGAŽENA RAZNIM TRALAMAMA. JA SAM AGRESIVNO PSIHOTIČNA OSOBA ŠTO PATI OD I TE KAKO UBEDLJIVIH HALUCINACIJA.

UKRATKO, JA SAM MALO JEBENO ČUKNUT U GLAVU.

REKOH VAM.



NEEEFAH!!!

JEDINA KONSTANTA JE LUDILO.



Hhh.  
Hhh.  
Hhh.

Hm?



HIDROKSIZIN, SERTRALIN, KLOZAPIN. DORUČAK ŠAMPIONA ZA KONSTANTNO ČAKNUTE.

PITAM SE KOLIKO IH DUGO VEĆ KAO HRČAK ŠTEKAM U USTIMA?



PITAM SE ŠTA LI ME JE TRGNULO IZ LUDILO...

IPAK, S VEDRIJE STRANE: NEMA MAGIJSKOG RATA. NEMA MRTVOG ČEZA. NEMA JEZIVOG SPORAZUMA S MATORANSKOM VERZIJOM MENE. SAMO STARO DOBRO LUDI...



Sranje.

MISLIM, LEPO JE S VREMENA NA VREME VRATITI SE KUĆI.

OBIČI MESTO  
GDE SI POSTAO  
OSOBA KOJA  
SI DANAS.

BITI MEĐU SVOJIMA,  
I TAKO TO MALO RAZ-  
BISTRITI UM, DALEKO  
OD VELIKOG GRADA.

ALI... MA DAJ.

# RAVENSCAR

HIGH SECURITY PSYCHIATRIC HOSPITAL

IMAJ BAR MALO JEBE-  
NOG DOSTOJANSTVA,  
VAŽI? SAD SI ODRASTAO.  
NE MOŽEŠ DA ŽIVIŠ TU  
ODAKLE SI POČEO.

NE TRAJNO.

MISLIM... SVE DRUGO  
PO STRANI...

ZA SVE UPITE KOJI SE  
TIČU REJVENSKAR  
HOTELA, MOLIMO  
POSETITE [WWW.REJ](http://WWW.REJ)

... NOĆNI ŽIVOT  
JE SRANJE.



Odjebite, duhovi  
nijedni. *Ne želim*  
vas ovdje.

ONO ŠTO  
ŽELIM JE... JE-  
BENI DŽIN-TONIK.  
PAKLU SILK KAT  
PLJUGA. I...  
GIROS.

I TO BAŠ  
GROZAN.

PA, ONDA DA  
POBEGNEM.

MOGAO BIH DA PRIZOVEM  
ALMIRASA, DA IZVEDEM RITUAL  
NEVIDLJIVOSTI IZ CLAVICULA  
REGIS, PA DA ŠMUGNEM. ONO,  
"TAKO MI SKEBOLASA I AR-  
BARONA", I SLIČNO JEDENJE  
GOVANA.

NIJE BAŠ LAKO NAĆI  
ŽABLJU KOŽU, ALI  
SNAŠAO BIH SE.

MOGAO BIH VOZDIĆI SURGATA,  
SIRAHOVOG SLUGU, KOJI MOŽE  
DA SLOMI BAŠ SVAKU BRAVU.

MOŽDA BIH SE NAMUĆIO DA NABEM UŽE  
ŠTO GA JE ISPLELA DEVIKA, ALI KLADIM  
SE DA U MAGACINU IMAJU KONAC ZA ZUBE.

NARAVNO, MOGAO BIH I DA PROSTO  
LAZIRAM JEBENI NAPAD, PA DA OD-  
GRIZEM GRKLJAN PRVOM BOLNIČA-  
RU KOJI KOD SEBE IMA KLJUČEVE.

MANJE NEUREPNO  
OD PRIZIVANJA, NA  
DUŽE STAZE.

ALI UVEK  
POSTOJI NEKI  
ČISTIJI NAČIN.

'ALO -  
'EJ, VI TAMO  
ISPRED!

PACIJENT JE  
NEOČEKIVANO RACIO-  
NALAN! ZAHTEVA DA PRO-  
ČASKA S DOCOM!

HAJ'MO,  
BRZO!



Pitanje koje se tiče pacijentove istorije psihičkih zabluda.

Dušačak, maltene lirski odgovor, koji u potpunosti prihvata netačnost pomenutih zabluda.



Pitanje koje se tiče pacijentovih sklonosti ka nasilju.

Odgovor koji iskazuje stid, nabroja strategije obuzdavanja, redom, od jedan do deset. Glas postaje dublji i melodičniji.



Pitanje koje izražava sumnjicavost usled pacijentove iznenadne želje da saraduje.

Odgovor pun umirujućih otrcanih fraza i pominjanja mesta na kojima se osećao srećno, dok pritom održava kontakt poqledom. Govori sve sporije.



Pitanje o pacijentovim planovima u hipotetičkom slučaju otpuštanja iz ustanove.

Odgovor koji nabroja umirujuća društvena zadovoljstva za kojima pacijent cezne, nabrojajući ih unazad od desetog do prvog.



Unazad.

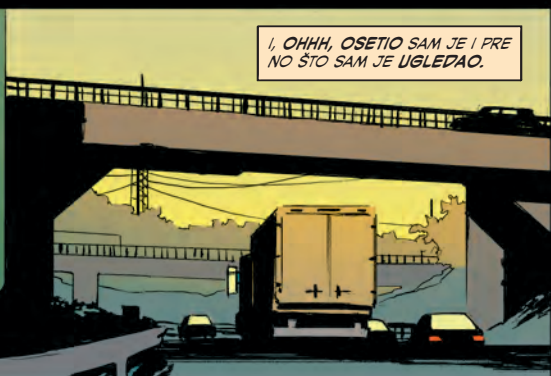
Od deset.



Nerazumljivo pitanje o jogurtu.

ZDRAV SAM. NISAM OPASAN. I TE KAKO TREBA DA ME OTPUSTITE. ZAR SE NE SLAŽETE?





MOJU MAČEHU, MRZOVOLJNU  
SESTRU, NEZAINTERESOVANU  
LJUBAVNICU, RATNICU, RASIPNI-  
CU, PROFITERKU I PROROČICU.

LONDON.

ALI PROMENILA SE.  
NEŠTO JE DRUGAČIJE.  
NEŠTO NOVO.

DUBOKO, DUBOKO U NJOJ ČUČI...  
ŠTA JE TO? NEKO BRUJANJE?  
SENKA NA SAMOM RUBU ZVUKA.  
NEKA STROGOĆA.

A POVRŠINA, GDE I ŽIVE  
POVRŠNE SERONJE KAO  
ŠTO SAM JA? Jebote.  
ONA JE... ONA JE...



ONA JE ČISTA.



KAO MRTVAČNICA  
BEZ LEŠEVA.

2019.

Ovo je  
dve hiljade je-  
bena devet-  
naesta.



MOZAK MI VEĆ TURPIJA VIŠE SEĆANJA.  
BRUSI IH, TRUDEĆI SE DA IH UKLOPI U LEP,  
PRAVOLINIJSKI TOK.

JER, KAO: ONAJ MAGIJSKI  
RAT, KOJA JE TO GODINA  
TREBALO DA BUDE?

TREBALO  
JE LČNO DA  
TE ZADAVIM JOŠ  
PRE PETNAEST  
GODINA.

TOLIKO ŽIVOTA. TOLIKO LJUBA-  
VI. TOLIKO USPOMENA KOJE NE  
MOGU POSTOJATI RAME UZ RAME.

SVE DOK  
SAMA NEBESA  
NE PADNU.

SVI TI JUNACI, SVA TA JEZA.  
SVI TI OŽILJCI I OČAJANJA.

AKO NE KAPIRA  
PRSTENOVE MOĆI,  
TEK ĆE DA SE JEBE-  
NO NAMUČI SA OVIM  
ŠTO MI IMAMO.

SAV SAM ZAMR-  
ŠEN, ZAR NE?

J A SAM ĐUBRIŠTE JEBENIH UŽASA KOJI SE NE  
POKLAPAJU, NITI ĆE IKAD MOĆI... A POLA NJIH JE  
IONAKO ISUVIŠE BOLNO DA BIH IH SAČUVAO.

SEĆANJA. LOGIKA. ONI VAM  
DOBU KAO... KAO POHLEPA.  
KAO KONTROLA.

SVAKI DETALJ — BAŠ SVE  
MORA LEPO I PRECIZNO DA  
SE UKLAPA, BEZ MA I JEDNE  
JEDINE USRANE PROTIV-  
REČNOSTI.

ALI U OVOJ IGRIJ TU NEMA  
MESTA LEPOM I PRECIZNOM.  
VIŠE SE OSLANJA NA PRIČE I  
SMISAO NEGO NA UZROKE I  
JEBENE POSLEDICE.

MOGAO BI DA POLUPIŠ — PA,  
VIŠE NO INAČE — POKUŠA-  
VAJUĆI DA RAZLUČIŠ ŠTA SE  
RAČUNA, A ŠTA NE. ŠTA JE  
STVARNO, A ŠTA NIJE.

Budalo,  
BUDALO,  
MAGIJA NE  
FUNKCIONIŠE  
TAKO.

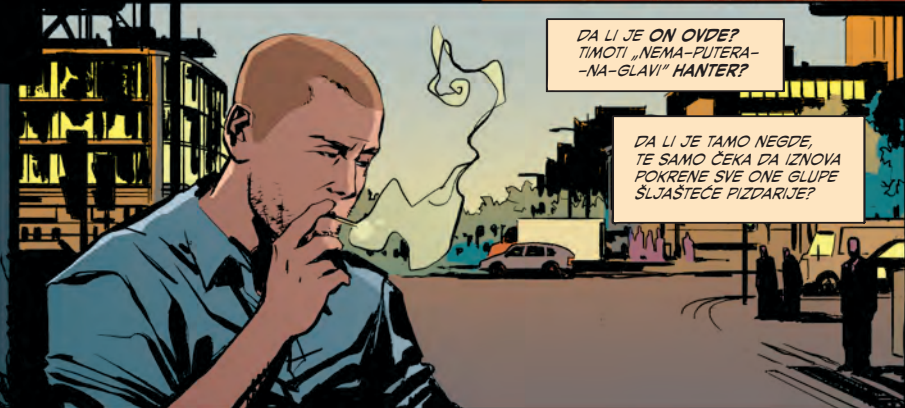
DOK JEDINO PITANJE  
KOJE VREDI POSTA-  
VITI GLASI:

Šta je  
sad naj-  
važnije?



E SAD.

ŠTA JE NAJ-VAŽNIJE?





ČEZE, JAJARO STARA! JA SAM! HAJDE, IDEMO NA PIVO!

MALO SAM... MALO SAM ISPAO IZ ŠTOSA, DRUŽE, I... NE ZNAM VIŠE KOJE SU DOBRE BIRTIJE... NITI... ikoga sem tebe... ZATO...

ČUJ, SAMO TI SIBI VEĆ JEDNOM! ČEZE, NATOPLJEN SAM KÒ POPOV DUŠEK!

NOK  
NOK  
NOK



NIJE TI TU.

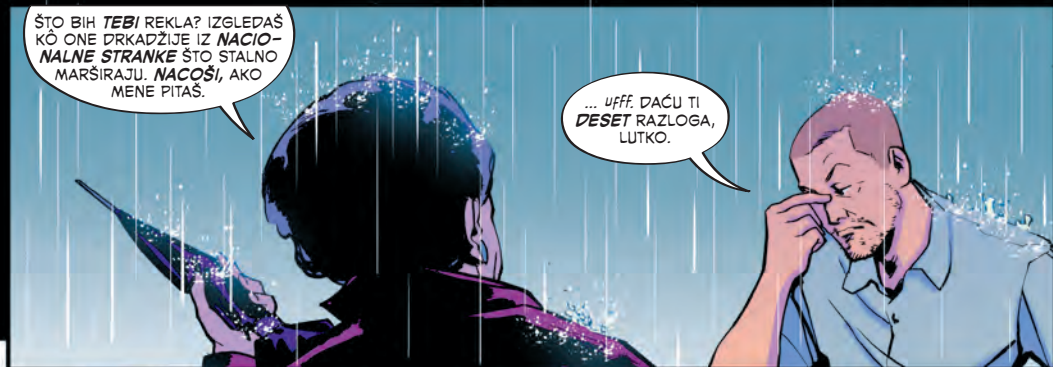
A?



IZBACIŠE CELU FAMILIJU, JELTE. MERE ŠTEDNJE. PRINUDNO ISELJENJE NEPLATIŠA STANARINE.

AL' TO JE BILo TEK NAKON ŠTO JE DOŠLA HITNA POMOĆ.

Hitna pomoć? ČEKAJ — GDE JE ČEZ SADA?



ŠTO BIH **TEBI** REKLA? IZGLEDAŠ KÒ ONE DRKADŽIJE IZ **NACIONALNE STRANKE** ŠTO STALNO MARŠIRAJU. **NACOSI**, AKO MENE PITAS.

... uff. DAĆU TI **DESET** RAZLOGA, LUTKO.



Odbrojanje unazad.

Od deset.

„NA KRAJU HODNIKA, DRUGI KREKET SLEVA.“

Royal London Hospital  
Entrance

NE MOŽETE DUGO OSTATI...  
NE BISMO SMELI NIKOG DA PU-  
STAMO IZVAN VREMENA ZA  
POSETE, ALI... pa...

NIJE DA  
ČETE IKOG  
UZNEMIRAVATI.  
A MISLIM DA ĆE I  
NJEMU PRIJATI.



SIROTAN,  
NIKAD GA  
NIKO NE  
OBILAZI.



TO JE ON.  
ONAJ ČRV.

Onnn je,  
ali nije  
on...

On nas  
vidi!

DOVOLJ-  
NO JE SLIČAN!  
PRELJUBOČINAC!  
POGANI JEZIK!



VRATIO SE!  
VRATIO SE!

OHO, BEJASMO  
U PRAVU KAD REŠI-  
SMO DA GA OVDE  
PRIČEKAMO!

'ALO.

I ZAPO-  
SEDNEMO NJE-  
GOVOG MALOG  
MUŽELOŽNIKA!  
**HAAAAAAAA**

'ALO... AJ'  
O'LADITE  
MALO.

KONSTAN-  
TIN se VRATIO,  
najzad ćemo mu se  
OSVETITI!

**UMUKNITE!**



TI. U IME BERALANENSISA, PAUMAHIJE  
I... I OSTALIH SERONJA, ZAPOVEDAM TI!  
RECI MI: ZAŠTO STE OVDE?

I HOĆU ISTINU, DOK  
TI NISAM OBAVIO  
EGZORCIZAM  
MUDA.



TI... PREVARIO SI  
NAS, I... POVRADIO.  
SVRBNULO SI NAS  
U NEPOŠTENOM  
MEGDANU  
I SAD...

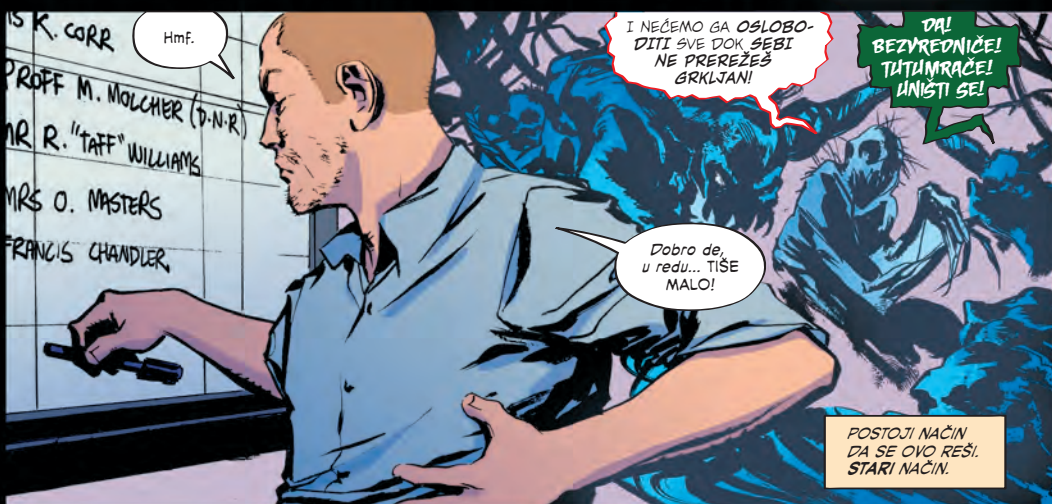
STARI NEPRI-  
JATELJI, KAPIRAM.  
PRESKOČI NA  
KRAJ.

N-NESTAO SI. MISLILI  
SMO DA JE OVO NAJBOLJE  
MESTO DA TE ČEKAMO!  
GODINAMA TE NIJE  
BILO!



NIJE ME BILO.  
PROSTO ME  
NIJE BILO.

Z-Z-ZNALI SMO  
DA NIKAD NE BI  
NAPUSTIO SVOG PO-  
SLUŠNIKA! I ZATO SMO  
MU PRIREĐIVALI  
NEZAMISLIVE  
AGONIJE!



IS K. CORR  
PROFF M. MOLCHER (D-N-R)  
MR R. "TAFF" WILLIAMS  
MRS O. MASTERS  
FRANCIS CHANDLER

Hmf.

I NEĆEMO GA OSLOBO-  
DITI SVE DOK SEBI  
NE PREREŽEŠ  
GRKLJAN!

DA!  
BEZVREDNIČE!  
TUTUMRACE!  
UNIŠTI SE!

Dobro de,  
u redu... TIŠE  
MALO!

POSTOJI NAČIN  
DA SE OVO REŠI.  
STARI NAČIN.



PROCEDURA JE DOVOLJNO PROSTA.  
NEKOLIKO ENOHIJSKIH OBELEŽJA NE  
BIH LI PREVARIO OVU GOMILU GLUPAN-  
DERA DA PREBU NA NEKOG DRUGOG.

JESTE USRAN  
PLAN, NEGO ŠTA,  
ALI U MOJU  
ODBRANU...



OVO JE CELA JEBENA SOBA  
PREPUNA BILJČICA KOJE SU  
NA POLA PUTA DO VELIKOG  
RECIKLAŽNOG CENTRA  
NA NEBU.

ZNATE VEĆ ONO,  
GRE'OTA DA SE BACI.

DŽONE.





DA SI SE JEBENO SKLONIO OD NJE.



ČEZE? PA TI SI... TI SI...

JOŠ SAM TU. AHA.

BIO BIH NA SILNIM MUKAMA DA OVI PIZDOVANI NE PROVODE VEĆI DEO VREMENA OLAJAVAJUĆI **TEBE**.



Hah. MORA DA SE SILNO DOSAPU...

NE BAŠ. UGLAVNOM IM SE **PRI-DRUŽIM**.



Ha?

ŠTA SI TO TAČNO ZAMISLIO? DA PRESPEŠ SVE OVE DRKADŽIJE U SIROTU MATURU **ETEL**, PA KAD ONA NAJZAD **OTEGNE PAPKE**, POVEŠĆE I NJIH SA SOBOM?

Ovaj. **PA DA**. TO MU OTPRILIKE DOĐE TO.



ONDA NEMOJ DA SE TRUDIŠ.



MEDICINSKA KOMA. **ADENOKARCINOM**, 4. STADIJUM. POČEO MI JE U PLUĆIMA, A SAD JE **SVUGDE**.

NEMAM NI MESEC DANA.

A-ALI... TI **NE PUŠIŠ**.





Jok. **TEBI TREBA NEKI IDIOT** KAKO BI SE OSEĆAO PAMETNO.

**TEBI TREBA GOMILA POTROŠNIH**, DA IMA KO DA TE **OBOŽAVA** DOK IH BACAŠ AJKULAMA.



TI SI **NAJGORE** ŠTO MI SE **IKAD DESILO**, DŽONE KONSTANTINE.

HEJ — MA **DAJ!** DAJ, NE SERI, DRUŽE. MI... ODUVEK SMO SE **ZABAVLJALI**. I...

MISLIM... *Mrsko mi je što to potežem*, ALI **UČINIO** SAM TI **JEBE-NO OGROMNU USLU...**



**DAJ, ODJEBI!**

**ODJEBI** S TIM PROSERAVANJEM O **DUGOVANJU USLUGE!** **UBIO** SI MOJU KEVU, TU ZLU **KUČKU**, I POSLE TO **PECE-NIJAMA MUZAO!** **NIŠTA** TI JA **NE DUGUJEM!**

ZATO **ODJEBI** I PUSTI ME DA **UMREM**, **GOVNO** JEPNO MANIPULANTSKO, KAKO BIH **NAJZAD** IMAO TRUNKU **JEBENOG MIRA** I **TIŠINE!**



Kako zbuniti biljčicu?



**ŠTA?!**



POSLEDNJI VIC, DRUŽE. Z-ZA RASTANAK.

*Hhh. UVEK TVOJA MORA DA BUDE POSLEDNJA*, JELDA? **U REDU!** **NE ZNAM**, DŽONE...



LJUDI DOBU I ODU.  
TO NIJE NIŠTA NOVO.

IZGUBIO SAM IH VIŠE NO ŠTO MOGU DA  
NABROJIM — A ZA VEĆINU SAM JEDINI  
KRIVAC BIO UPRAVO JA.

ALI IPAK.

UVEK SAM TAMO  
NEGDE IMAO NEKE  
STARE DRUGOVE.  
POZNATA MESTA.  
STARE ZAVADE, POU-  
ZDANE NEPRIJATELJE.  
POZNATE VARIJABILE.

NIKAD SE  
DOSAD NISAM  
OSEĆAO KAO  
STRANAC.

Jedina  
konstanta  
je ludilo.

NE MOŽEŠ MU SE  
OPIRATI. NE DOVEKA.

O, MOŽEŠ GA TU I TAMO  
POTUČI, ILI DRŽATI PODALJE.  
PA I USPAVATI.

ALI...

... AKO NEMA NIKOG DRUGOG  
DA TO VIDI? AKO NEMA NIKOG  
DA TI KAŽE DA LI ISPRAVNO  
POSTUPAŠ?

AKO NEMA NIKOG DA TE ČASTI  
PIVOM, PLJESNE PO LEĐIMA I,  
UPRKOS SVIM TIM SRANJIMA,  
KRVI I KRIVICI, KAŽE...

„DOBAR SI  
TI, DRUŽE.“

AKO VIŠE NEMA NIKOG  
KOME JE STALO...



U ČEMU JE ONDA  
JEBENA POENTA?



PA ŠTA? DAJ,  
NE LUPAJ, DŽONE  
— JEDNO JE BITI  
VOLJEN, A DRUGO  
POSTUPITI IS-  
PRAVNO.

I SAM ZNAŠ DA  
SU TO DVE RAZLI-  
ČITE STVARI.



IMA U OVOM  
GRADU NEČEG  
TRULOG.



BIO OVO MOJ SVET ILI NE,  
BIO JA LUD ILI PROKET, ILI...  
ILI JEBENI POSETILAC IZ DRUGE  
REALNOSTI, ALI OSEĆAM TO.

NEŠTO GA GLOBE  
U TAMI, ISPOD SVEG  
TOG SJAJA, SVIH  
TIH SENKI.

A MOŽDA JE TO  
ON, JE LI? TIM HAN-  
TER, IZVITOPEREN  
KÓ VADIČEP, TAMO  
NEGDE U SVETU. PRI-  
PREMA TEREN ZA  
GLAVNI DOGAĐAJ.

BIO BI PRAVI ZLO-  
ČIN DA GA MAKAR  
NE OBIĀEM.

ILI...

DA NABEM NEKI FINI  
PAB. MOŽDA ĆAK DA  
SE VRATIM NA SEVER.

MAGLA NA RECI MERZI. NOVI  
ORTACI. BEZ TRIKOVA I LAŽI, DA  
PROSTO — NESTANEM I PUSTIM  
NEKOG DRUGOG SKOTA DA  
GRADI GRIŽU SAVESTI.

ILI... HEJ, NEK PUSTI  
DA SVE IZGORI, AKO  
MU DUNE.

TO SE MENE  
NE TIČE.

DA OPEM  
U PENZIJU.

≥ehhh≥

TJA, LEPA JE TO  
ZAMISAO.

ALI NIJE TO  
MOJ FAH.

A ŠTO SE TIČE ONOG  
BUDI NAJBOLJA VERZI-  
JA SEBE? E PA SAD...

DAĆU SVE OD  
SEBE, MATORI, ALI —  
NE NADAJ SE PREVIŠE.



JA SAM  
GADAN TIP,  
SEFE.

PITAJ KOGA HOĆEŠ.





DAKLE, ŠTA JE NAJVAŽNIJE?

PFFFFFFF  
TIMOTI  
HANTER.

TOČE-  
NO. A ONDA  
GIROS. I to  
baš grozan.

A ONDA...



A ONDA  
ČEMO  
VIDETI.



„GADAN.“



Hah. „JA SAM GADAN TIP.“  
„NIJE MOJ FAH.“ „ZBUNJIVA-  
NJE BILJČICA.“ SVE TE DOSKO-  
ČICE — KAO DA SI U STANJU  
SAM DA ISPIŠEŠ SVOJU  
PRIČU.

KAO OKLOP  
KOJI TE ŠTITI OD  
STVARNOSTI.



Eh, DŽONE.  
SVE JE RELATIVNO.  
BAŠ SVE. NIŠTA ZAP-  
RAVO NEMA NIKAKVOG  
SMISLA. TO MORAŠ  
SHVATITI.

MORAŠ  
ZNATI DA SI  
GA BIO UBO  
IZ PRVE.



JEDINA  
KONSTANTA JE  
LUDILO.

ER CARE  
Y SHOP

